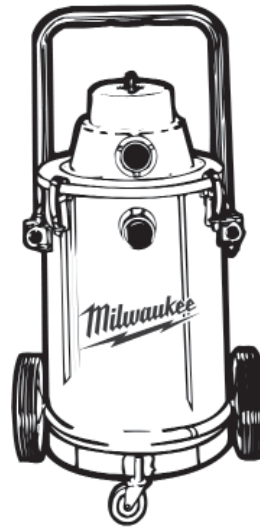




OPERATOR'S MANUAL
MANUEL de L'UTILISATEUR
MANUAL del OPERADOR



Cat. No.
No de Cat.
8911 8926
8912 8945
8925 8965

**HEAVY-DUTY COMMERCIAL VACUUM
EXTRA ROBUSTE ASPIRATEUR COMMERCIAL
HEAVY-DUTY ASPIRADORA COMMERCIAL**

TO REDUCE THE RISK OF INJURY, USER MUST READ AND UNDERSTAND OPERATOR'S MANUAL.

AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES, L'UTILISATEUR DOIT LIRE ET BIEN COMPRENDRE LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, EL USUARIO DEBE LEER Y ENTENDER EL MANUAL DEL OPERADOR.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.**

⚠ WARNING - TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing. Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.

- Do not expose to rain – store indoors.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug grasp the plug not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything else that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dust bag and/or filters in place.

- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- Vacuum cleaners have motors and other parts that can produce arcs or sparks during normal use. Do not use within 20 feet of areas where explosive gases may be present (such as gasoline pumps and places where liquids like paint thinners, cleaners, solvents, etc. are stored).
- Unplug power cord whenever motor head is removed from tank.
- Do not use in the presence of explosive liquids or vapors.
- To reduce the risk of health hazards from vapors or dust, do not vacuum toxic, carcinogenic or other hazardous materials such as asbestos, arsenic, barium, beryllium, lead, pesticides or other health endangering materials.
- Do not use where oxygen or anesthetics are used.
- Wear electrically insulated footwear, such as rubber boots, when vacuuming wet material.
- Maintain labels and nameplates. These carry important information. If unreadable or missing, contact

a MILWAUKEE service facility for a free replacement.

- **WARNING!** Do **NOT** use this vacuum cleaner to vacuum lead paint debris because this may disperse fine lead particles into the air. This vacuum cleaner is not intended for use under EPA Regulation 40 CFR Part 745 for lead paint material cleanup.

- **WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
 - lead from lead-based paint
 - crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
 - arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

READ AND SAVE ALL INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

FUNCTIONAL DESCRIPTION



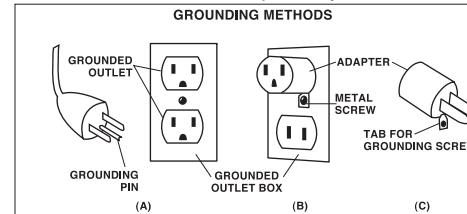
1. Motor head handle
2. Exhaust port
3. Tank latch
4. Intake port
5. Tank
6. Drain valve
7. Accessory s
8. Handle

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

⚠ WARNING Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance - If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit, and has a grounded plug that looks like the plug illustrated in **sketch A**. A temporary adaptor that looks like the adaptor illustrated in **sketches B and C** may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in **sketch B** if a properly grounded outlet is not available. The temporary adaptor should be used only until a properly grounded outlet (**sketch A**) can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug or the like extending from the adaptor must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adaptor is used, it must be held in place by a metal screw.



IN CANADA, THE USE OF A TEMPORARY ADAPTOR IS NOT PERMITTED BY THE CANADIAN ELECTRICAL CODE. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adaptor should be used with this appliance.

EXTENSION CORDS

Grounded tools require a three wire extension cord. As the distance from the supply outlet increases, you must use a heavier gauge extension cord. Using extension cords with inadequately sized wire causes a serious drop in voltage, resulting in loss of power and possible tool damage. Refer to the table shown to determine the required minimum wire size.

The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cord. For example, a 14 gauge cord can carry a higher current than a 16 gauge cord. When using more than one extension cord to make up the total length, be sure each cord contains at least the minimum wire size required. If you are using one extension cord for more than one tool, add the nameplate amperes and use the sum to determine the required minimum wire size.

Guidelines for Using Extension Cords

- If you are using an extension cord outdoors, be sure it is marked with the suffix "W-A" ("W" in Canada) to indicate that it is acceptable for outdoor use.
- Be sure your extension cord is properly wired and in good electrical condition. Always replace a damaged extension cord or have it repaired by a qualified person before using it.
- Protect your extension cords from sharp objects, excessive heat and damp or wet areas.

Recommended Minimum Wire Gauge For Extension Cords*					
Nameplate Amperes	Extension Cord Length				
	25'	50'	75'	100'	150'
0 - 2.0	18	18	18	18	16
2.1 - 3.4	18	18	18	16	14
3.5 - 5.0	18	18	16	14	12
5.1 - 7.0	18	16	14	12	12
7.1 - 12.0	16	14	12	10	--
12.1 - 16.0	14	12	10	--	--
16.1 - 20.0	12	10	--	--	--

* Based on limiting the line voltage drop to five volts at 150% of the rated amperes.

SYMBOLOLOGY

Hz	Hertz
A	Amps
	Underwriters Laboratories, Inc. United States and Canada

SPECIFICATIONS

Cat. No.	Volts AC	Amps	For Materials	Tank Capacity Gallons	Air Flow Cubic Feet per Minute	Sealed Suction in Water
8911	120	7.5	Wet or Dry	11	94	84"
8912	120	9.2	Wet or Dry	11	92	130"
8925	120	9.2	Wet or Dry	15	92	130"
8926	120	9.2	Wet or Dry	21	92	130"
8945	120	9.2	Wet or Dry	no tank	92	130"
8965	120	6.2	Wet or Dry	10	133	49"

OPERATION

WARNING To reduce the risk of injury, always unplug tool before changing or removing accessories. Only use accessories specifically recommended for this tool. Others may be hazardous.

WARNING To reduce the risk of injury, wear safety goggles or glasses with side shields.

Starting and Stopping Vacuum Cleaner

To turn on the vacuum cleaner, set the ON/OFF switch to the ON position.

To turn off the vacuum cleaner, set the ON/OFF switch to the OFF position.

Using the Vacuum Cleaner To Pick Up Dry Materials:

Make sure that the tank is dry before using the vacuum cleaner to pick up dry materials. If the vacuum cleaner tank is wet, run the vacuum cleaner for about 5 minutes (without picking up anything) to dry the inside of the tank.

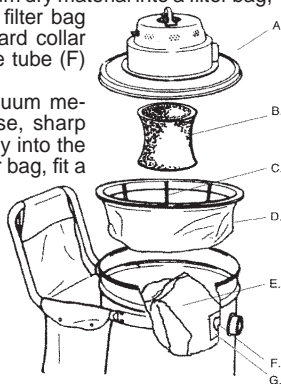
Installing Filters

1. Remove motor head (A) and set aside.
Caution: Use care when handling motor head. Dropping motor head may cause permanent damage.

2. If you are using Cat. No. 8965, place foam filter sleeve (B) over float valve cage.

3. Install only one of the following filters:
If you plan to vacuum dry material into a filter bag, expand the paper filter bag (E) and fit cardboard collar (G) onto the intake tube (F) as far as possible.

If you plan to vacuum medium fine to coarse, sharp dry material directly into the tank without a filter bag, fit a dacron filter onto the cloth filter assembly (C and D).
If you plan to vacuum extremely fine material directly into the tank without a filter bag, fit a paper filter onto the tank.



- Attach cloth filter (D) to filter frame (D).
- Set filter frame and cloth filter assembly (C and D) onto tank.
- Replace motor head and snap down tank latches.

Changing Paper Filter Bag and Cleaning Cloth Filter

- Remove motor head and set aside.
- Clean the cloth filter each time the tank is emptied by shaking off loose material and brushing the filter with a soft bristle brush. Do not wash cloth filter with water. Washing can shrink the filter and damage the gasket.
- Pull bag out of the tank using care not the tear bag on intake tube. Seal bag with cardboard flaps and discard.

Using the Vacuum Cleaner To Collect Dust Created By Tools:

Many tools (such as sanders) are designed so they can be used with vacuum cleaners. The vacuum cleaners collect the dust that these tools create before it gets into the air or onto the floor. Vacuum cleaners with the AUTO setting are ideal for collecting dust because they can be set up to turn on and off automatically using the tool's AUTO/ON/OFF switch. Vacuum cleaners without an AUTO setting can still collect dust. The operator will simply have to turn the vacuum on and off.

Using a Vacuum Cleaner without an Automatic Switch as a Dust Collection Device for a Tool

- Connect vacuum hose to the tool's dust collection port.
- Turn on the vacuum cleaner.
- Turn on tool.

WARNING To reduce the risk of fire, electric shock, injury, and damage to the tool: Do not plug any tool or appliance rated over 5 amps into the outlet on the vacuum cleaner. Check nameplate on the tool for the amp rating.

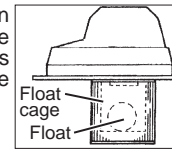
Using a Vacuum Cleaner with an Automatic Switch as a Dust Collection Device for a Tool

- Connect vacuum hose to the tool.
- Plug the tool into the electrical outlet on the vacuum cleaner's motor head.
- Set the AUTO/ON/OFF switch to the AUTO position.
- Turn on the tool and the vacuum cleaner will start automatically within a few seconds.

Using the Vacuum Cleaner To Pick Up Wet Materials:

WARNING To reduce the risk of electric shock, DO NOT pick up wet materials unless the vacuum cleaner is properly set up to pick up wet materials.

A float valve shuts off suction when the tank is full. Be sure the float is clean and moves freely in the float cage to ensure that the float valve works.

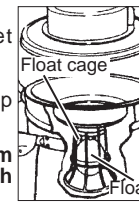


WARNING If the float is clean, moves freely and the suction does not shut off when the tank is filled (you will be able to see water in the exhaust port), send the motorhead to the nearest MILWAUKEE service facility for repair.

Cat. No. 8965 does not need a wet adapter for picking up wet materials. The safety valve is already built in to the 8965 vacuum cleaner. Do not remove the foam filter sleeve. It is designed to be used with both wet and dry materials.

Installing Wet Adapter

- Remove motorhead and set aside.
- Set wet adapter into tank.
- Replace motorhead and snap down tank latches.



Removing Liquid from the Vacuum Tank on Vacuum Cleaners with Drain Valves

- Center drain valve over floor drain.
- Open drain valve.
For Cat. No. 8925, open drain valve by turning the drain valve handle counter clockwise. To closed-rain valve turn clockwise.
For Cat. No. 8924 and 8926, open drain valve by pulling up on the handle. To close push down on handle.
- Drain.
- Rinse, dry tank and close drain valve.

Removing Liquid from the Vacuum Tank on Vacuum Cleaners without Drain Valves

- Remove motorhead and wet adapter and set aside.
 - Block wheels.
 - Carefully dump contents into floor drain.
 - Rinse and dry tank.
- Do not store vacuum cleaner with liquid in tank. Run the vacuum for about 5 minutes without picking up anything to dry the inside of the tank.

WARNING To reduce the risk of injury: wear safety glasses and a dustmask when using the vacuum cleaner as a blower.

Using the Vacuum as a Blower

- Attached hose exhaust port on the motorhead.
- Attach the appropriate accessory to the hose.
- Turn the vacuum on.

MAINTENANCE

WARNING To reduce the risk of injury, always unplug your tool before performing any maintenance. Never disassemble the tool or try to do any rewiring on the tool's electrical system. Contact a MILWAUKEE service facility for ALL repairs.

Maintaining Tools

Keep your tool in good repair by adopting a regular maintenance program. Before use, examine the general condition of your tool. Inspect guards, switches, tool cord set and extension cord for damage. Check for loose screws, misalignment, binding of moving parts, improper mounting, broken parts and any other condition that may affect its safe operation. If abnormal noise or vibration occurs, turn the tool off immediately and have the problem corrected before further use. Do not use a damaged tool. Tag damaged tools "DO NOT USE" until repaired (see "Repairs").

Under normal conditions, relubrication is not necessary until the motor brushes need to be replaced. After six months to one year, depending on use, return your tool to the nearest MILWAUKEE service facility for the following:

- Lubrication
- Brush inspection and replacement
- Mechanical inspection and cleaning (gears, spindles, bearings, housing, etc.)
- Electrical inspection (switch, cord, armature, etc.)
- Testing to assure proper mechanical and electrical operation

WARNING To reduce the risk of injury, electric shock and damage to the tool, never immerse your tool in liquid or allow a liquid to flow inside the tool.

Cleaning

Clean dust and debris from vents. Keep the tool handles clean, dry and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth to clean your tool since certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulated parts. Some of these include: gasoline, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents containing ammonia. Never use flammable or combustible solvents around tools.

Storage

Before storing the vacuum cleaner, always empty and clean the tank. Never allow debris to sit in the tank for any extended period of time. **The vacuum cleaner should be stored indoors.**

Repairs

If your tool is damaged, return the entire tool to the nearest service center.

ACCESSORIES

⚠ WARNING To reduce the risk of injury, always unplug the tool before attaching or removing accessories. Use only specifically recommended accessories. Others may be hazardous.

For a complete listing of accessories refer to your MILWAUKEE Electric Tool catalog or go on-line to www.milwaukeetool.com. To obtain a catalog, contact your local distributor or a service center.

LIMITED WARRANTY - MEXICO, CENTRAL AMERICA AND CARIBBEAN

TECHTRONIC INDUSTRIES' warranty is for 5 year since the original purchase date.

This warranty card covers any defect in material and workmanship on this Power Tool.

To make this warranty valid, present this warranty card, sealed/stamped by the distributor or store where you purchased the product, to the Authorized Service Center (ASC). Or, if this card has not been sealed/stamped, present the original proof of purchase to the ASC.

Call toll-free 1 800 832 1949 to find the nearest ASC, for service, parts, accessories or components.

Procedure to make this warranty valid

Take the product to the ASC, along with the warranty card sealed/stamped by the distributor or store where you purchased the product, and there any faulty piece or component will be replaced without cost for you. We will cover all freight costs relative with this warranty process.

Exceptions

This warranty is not valid in the following situations:

- When the product is used in a different manners from the end-user guide or instruction manual.
 - When the conditions of use are not normal.
 - When the product was modified or repaired by people not authorized by TECHTRONIC INDUSTRIES.
- Note: If cord set is damaged, it should be replaced by an Authorized Service Center to avoid electric risks.

SERVICE AND ATTENTION CENTER

Av Presidente Mazarik 29 Piso 7,
11570 Chapultepec Morales
Miguel Hidalgo, Distrito Federal, Mexico
Ph. 52 55 4160-3547

IMPORTED AND COMMERCIALIZED BY:

TECHTRONIC INDUSTRIES MEXICO, S.A. DE C.V.
Av Presidente Mazarik 29 Piso 7,
11570 Chapultepec Morales
Miguel Hidalgo, Distrito Federal, Mexico

Model: _____

Date of Purchase: _____

Distributor or Store Stamp: _____

LIMITED WARRANTY - USA AND CANADA

Every MILWAUKEE power tool (including cordless product – tool, battery pack(s) - see separate & distinct CORDLESS BATTERY PACK LIMITED WARRANTY statements & battery charger and Work Lights*) is warranted to the original purchaser only to be free from defects in material and workmanship. Subject to certain exceptions, MILWAUKEE will repair or replace any part on an electric power tool which, after examination, is determined by MILWAUKEE to be defective in material or workmanship for a period of five (5) years* after the date of purchase unless otherwise noted. Return of the power tool to a MILWAUKEE factory Service Center location or MILWAUKEE Authorized Service Station, freight prepaid and insured, is required. A copy of the proof of purchase should be included with the return product. This warranty does not apply to damage that MILWAUKEE determines to be from repairs made or attempted by anyone other than MILWAUKEE authorized personnel, misuse, alterations, abuse, normal wear and tear, lack of maintenance, or accidents.

*The warranty period for, Job Site Radios, M12™ Power Port, M18™ Power Source, and Trade Titan™ Industrial Work Carts is one (1) year from the date of purchase. The warranty period for a LED Work Light and LED Upgrade Bulb is a limited LIFETIME warranty to the original purchaser only, if during normal use the LED bulb fails the Work Light or Upgrade Bulb will be replaced free of charge.

*This warranty does not cover Air Nailers & Stapler, Airless Paint Sprayer, Cordless Battery Packs, Gasoline Driven Portable Power Generators, Hand Tools, Hoist – Electric, Lever & Hand Chain, M12™ Heated Jackets, Reconditioned product and Test & Measurement products. There are separate and distinct warranties available for these products.

Warranty Registration is not necessary to obtain the applicable warranty on a MILWAUKEE power tool product. The manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period if no proof of purchase is provided at the time warranty service is requested.

ACCEPTANCE OF THE EXCLUSIVE REPAIR AND REPLACEMENT REMEDIES DESCRIBED HEREIN IS A CONDITION OF THE CONTRACT FOR THE PURCHASE OF EVERY MILWAUKEE PRODUCT. IF YOU DO NOT AGREE TO THIS CONDITION, YOU SHOULD NOT PURCHASE THE PRODUCT. IN NO EVENT SHALL MILWAUKEE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES, OR FOR ANY COSTS, ATTORNEY FEES, EXPENSES, LOSSES OR DELAYS ALLEGED TO BE AS A CONSEQUENCE OF ANY DAMAGE TO, FAILURE OF, OR DEFECT IN ANY PRODUCT INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY CLAIMS FOR LOSS OF PROFITS. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, WRITTEN OR ORAL. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, MILWAUKEE DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE OR PURPOSE; TO THE EXTENT SUCH DISCLAIMER IS NOT PERMITTED BY LAW, SUCH IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE APPLICABLE EXPRESS WARRANTY AS DESCRIBED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE. This warranty applies to product sold in the U.S.A. and Canada only.

Please consult the 'Service Center Search' in the Parts & Service section of MILWAUKEE's website www.milwaukeetool.com or call 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) to locate your nearest service facility for warranty and non-warranty service on a Milwaukee electric power tool.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT Ne pas suivre l'ensemble des avertissements et des instructions peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves. Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des précautions élémentaires, y compris celles présentées ci-dessous, doivent toujours être prises. **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.**

⚠ AVERTISSEMENT – AFIN DE MINIMISER LE RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE

- Ne pas laisser l'appareil branché. Débrancher l'appareil lorsque celui-ci n'est pas utilisé et avant de procéder à son entretien. Brancher seulement à une prise correctement mise à la terre. Voir les instructions de mise à la terre.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie - entreposer à l'intérieur.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Une surveillance étroite est impérative lorsqu'il est utilisé par des enfants ou à leur proximité.
- Utiliser exclusivement selon les instructions de ce manuel. Utiliser exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagée. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il a été tombé par terre, s'il est endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, retournez-le au centre de réparations.
- Ne pas tirer l'appareil ou le transporter par le cordon d'alimentation, ne pas fermer une porte sur le cordon, ne pas utiliser ce dernier comme poignée ou le faire longer des arêtes tranchantes ou des coins. Ne pas faire fonctionner l'appareil au-dessus du cordon. Tenir le cordon d'alimentation éloigné des surfaces brûlantes.
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon. Tirer plutôt sur la fiche.
- Ne pas utiliser l'appareil ou la fiche avec les mains mouillées.
- Ne pas placer aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser le produit si l'une ou l'autre des ouvertures est obstruée. Enlever toute la poussière, toutes les peluches et tous les cheveux, ou tout autre élément pouvant réduire la circulation de l'air.
- Garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts ainsi que toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Ne pas aspirer d'éléments qui brûlent ou qui fument comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne pas utiliser l'aspirateur sans le sac à poussière et/ou les filtres.
- Placer toutes les commandes à la position d'arrêt avant de débrancher l'appareil.

- Redoubler de prudence lors du nettoyage des escaliers.
- Ne pas utiliser l'appareil pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles tels que l'essence, ou utiliser le produit dans des environnements où il est possible de retrouver ce type de liquide.
- Les aspirateurs ont des moteurs et d'autres pièces qui peuvent produire des arcs électriques ou des étincelles pendant l'utilisation normale. Ne pas utiliser à moins de 6 m (20 pi) des zones où les gaz explosifs peuvent exister (tel que les pompes à essence et les zones de stockage des liquides comme les diluants pour peinture, les nettoyants, les solvants, etc.)
- Débrancher le cordon d'alimentation à chaque fois la tête du moteur est retirée du réservoir.
- Ne pas utiliser en présence des liquides ou vapeurs explosives.
- Pour réduire les risques pour la santé attribuables aux vapeurs ou aux poussières, ne pas aspirer des matières toxiques, carcinogènes ou toute autre matière dangereuse telle que l'asbeste, l'arsenic, le baryum, le béryllium, le plomb, les pesticides ou les autres matières insalubres.
- Ne pas utiliser où l'oxygène ou les agents anesthésiques sont utilisés.
- Porter des chaussures électriquement isolées telles que les chaussures en caoutchoucs, en aspirant des matières humides.
- Maintenir en état les étiquettes et les plaques signalétiques. Des informations importantes y figurent. Si elles sont illisibles ou manquantes, contacter un centre de service et d'entretien MILWAUKEE pour un remplacement gratuit.
- AVERTISSEMENT! NE PAS utiliser l'aspirateur pour aspirer les débris de la peinture au plomb car ceci peut disperser les particules fines du plomb dans l'air. Cet aspirateur n'est pas conçu pour être utilisé conformément aux réglementations de l'EPA (agence de protection de l'environnement américaine) 40 CFR Partie 745 pour le nettoyage de la peinture au plomb.
- AVERTISSEMENT : La poussière dégagée par certains matériaux lors du ponçage, sciage, meulage, perçage et autres opérations de construction contient des produits chimiques reconnus pour causer le cancer, des malformations congénitales ou des lésions de l'appareil reproducteur. Voici certains exemples de ces produits chimiques :
 - le plomb contenu dans la peinture au plomb,

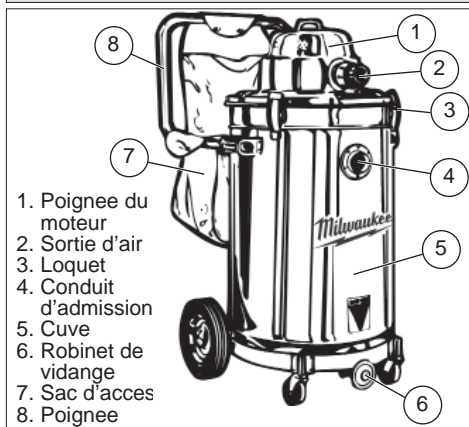
- la silice cristalline contenue dans les briques, le ciment et d'autres produits de maçonnerie, et
 - l'arsenic et le chrome contenus dans le bois de construction traité par produits chimiques
- Le risque présenté par l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques : travailler dans un endroit bien aéré et utiliser des équipements de sécurité approuvés tels que les masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

LIRE ET CONSERVER TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR UTILISATION FUTURE

SPÉCIFICATIONS

No de Cat.	Volts CA	As	Pour les Matériels	Les Gallons de Capacité de réservoir	Debit d'air Pi. cu. min.	Aspiration etanche a l'eau
8911	120	7,5	sec et humide	11	94	84"
8912	120	9,2	sec et humide	11	92	130"
8925	120	9,2	sec et humide	15	92	130"
8926	120	9,2	sec et humide	21	92	130"
8945	120	9,2	sec et humide	no réservoir	92	130"
8965	120	6,2	sec et humide	10	133	49"

DESCRIPTION FONCTIONNELLE



1. Poignée du moteur
2. Sortie d'air
3. Loquet
4. Conduit d'admission
5. Cuve
6. Robinet de vidange
7. Sac d'accès
8. Poignée

PICTOGRAPHIE

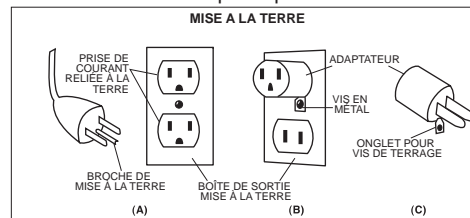
Hz	Hertz
A	Ampères
US	Underwriters Laboratories, Inc. États-Unis et Canada

MISE A LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de problème de fonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de résistance au courant électrique, pour réduire le risque de choc électrique. Cet appareil est doté d'un cordon électrique avec conducteur et fiche de mise à la terre. La fiche doit être insérée dans une prise correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux en vigueur.

⚠ AVERTISSEMENT
Le branchement inadéquat d'un conducteur de mis à la terre peut présenter des risques de choc électrique. En cas de doute au sujet de la mise à la terre, consulter un électricien qualifié ou un agent de service. Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil. Si elle ne peut pas être insérée dans la prise secteur, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

L'appareil est conçu pour être utilisé sur un circuit nominal de 120 volts; il est doté d'une fiche mise à la terre comme celle illustrée au croquis A. Un adaptateur temporaire comme celui illustré aux croquis B et C peut être utilisé pour brancher cette fiche à une fiche biphasée comme illustré au croquis B si la prise adéquatement mise à la terre n'est pas disponible. Utiliser l'adaptateur temporaire jusqu'à ce qu'un électricien qualifié procède à l'installation d'une prise correctement mise à la terre (croquis A). L'oreille, la languette ou l'autre extension rigide de couleur verte semblable partant de l'adaptateur doit être connectée à une mise à la terre permanente comme le couvercle d'une boîte de sortie correctement mise à la terre. Si un adaptateur est utilisé, il doit être maintenu en place par une vis en métal.



AU CANADA, L'UTILISATION D'ADAPTATEURS TEMPORAIRES EST INTERDITE EN VERTU DU CODE CANADIEN DE L'ÉLECTRICITÉ. S'assurer que l'appareil est branché à une prise ayant la même configuration de la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec cet appareil.

CORDONS DE RALLONGE

Les outils de mise à la terre exigent une rallonge à trois fils. Autant que la distance de la prise d'alimentation augmente, vous devez utiliser une rallonge d'un plus grand calibre. Une rallonge de capacité insuffisante causerait une baisse grave de la tension, entraînant une perte de puissance et une possibilité d'endommager l'appareil. Se référer au tableau montré pour déterminer le calibre minimum requis.

Moins le calibre du fil est élevé, plus la capacité du câble est grande. Par exemple, un câble de calibre 14 peut supporter un courant plus élevé qu'un câble de calibre 16. Au moment d'utiliser plus d'une rallonge pour atteindre une certaine longueur, soyez sûr que chaque câble obéie, au moins, au calibre minimum requis. Si vous utilisez une seule rallonge pour plusieurs appareils, additionnez l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique et utilisez la somme pour déterminer le calibre minimum requis.

Directives pour l'utilisation des rallonges

- Si vous utilisez une rallonge à l'extérieur, assurez-vous qu'elle est marquée par le suffixe « W-A » (« W » au Canada) pour indiquer qu'elle est conçue pour l'usage en extérieur.
- Assurez-vous que la rallonge est correctement câblée et en bon état électrique. Remplacez toujours une rallonge endommagée ou réparez-la par une personne qualifiée avant de l'utiliser.
- Gardez vos rallonges à l'écart des objets tranchants, de la chaleur excessive et des zones humides ou mouillées.

Calibres minimaux recommandés pour les cordons de rallonge*

Fiche signalétique Ampères	Longueur du cordon de rallonge (m)					
	7,6	12,2	22,8	30,4	45,7	60,9
0 - 5,0	16	16	16	14	12	12
5,1 - 8,0	16	16	14	12	10	--
8,1 - 12,0	14	14	12	10	--	--
12,1 - 15,0	12	12	10	10	--	--
15,1 - 20,0	10	10	10	--	--	--

* Basé sur sur une chute de voltage limite de 5 volts à 150% de l'intensité moyenne de courant.

LIRE ET CONSERVER TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR UTILISATION FUTURE

MANIEMENT

⚠ AVERTISSEMENT

Pour minimiser les risques de blessures, débranchez toujours l'outil avant d'y faire des réglages, d'y attacher ou d'en enlever les accessoires. L'usage d'accessoires autres que ceux qui sont spécifiquement recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour minimiser les risques de blessures, portez des lunettes à coques latérales.

Commencer et l'Aspirateur qui arrête

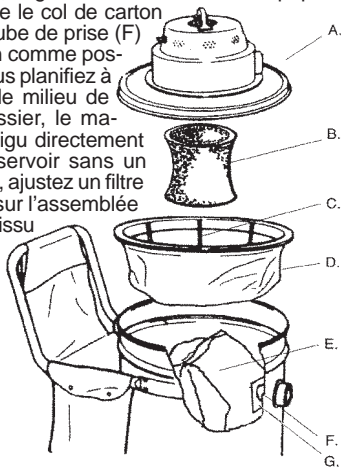
Pour tourner l'aspirateur sur, régler l'interrupteur (ON-OFF) au SUR la position. Pour éteindre l'aspirateur, a réglé l'interrupteur (ON-OFF) au DE la position.

L'utilisation de l'aspirateur pour prendre sèche des matériels:

S'assure que le réservoir est sec avant d'utiliser l'aspirateur pour prendre des matériels secs. Si le réservoir d'aspirateur est mouillé, courir l'aspirateur pour à peu près 5 minutes (sans prend n'importe quoi) sécher l'intérieur du réservoir.

Installation des filtres

1. Enlever la tête de moteur (A) et met de côté. Attention : Utiliser le soin en contrôlant la tête de moteur. La tête tombant de moteur peut causer des dommages permanents.
2. Si vous utilisez le No de cat. 8965, la manche de filtre de mousse d'endroit (B) par-dessus la cage de valeur de flotteur.
3. Installer seulement un des filtres suivants : Si vous planifiez au vide sèche le matériel dans un sac de filtre, augmentez le sac de filtre de papier (E) et ajuste le col de carton (G) sur le tube de prise (F) comme loin comme possible. Si vous planifiez à l'amende de milieu de vide à grossier, le matériel sec aigu directement dans le réservoir sans un sac de filtre, ajustez un filtre de dacron sur l'assemblée de filtre de tissu (C et D).



Si vous planifiez au vide extrêmement matériel d'amende directement dans le réservoir sans un sac de filtre, ajustez un filtre de papier sur le réservoir.

4. Attacher le filtre de tissu (D) filtrer le cadre (D).
5. Régler le cadre de filtre et l'assemblée de filtre de tissu (IC et D) sur le réservoir.
6. Remplacer la tête de moteur et le claquement en bas loquets de réservoir.

Remplacer la tête de moteur et le claquement en bas loquets de réservoir.

1. Enlever la tête de moteur et met de côté.
2. Nettoyer le tissu filtre chaque fois le réservoir est vidé en secouant du matériel et de brosser détachés le filtre avec une brosse de soie douce. Ne pas laver le filtre de tissu avec l'eau. Le lavage peut rétrécir le filtre et endommager le joint.
3. Tirer le sac du réservoir utilise le soin pas le déchire le sac sur le tube de prise. Le sac de cachet avec les rabats de carton et rejette.

L'utilisation de l'aspirateur pour recueillir la poussière créée par les outils:

Beaucoup d'outils (tel que sanders) sont si conçu ils peuvent être utilisés avec les aspirateurs. Les nettoyeurs de vaccum recueillent la poussière que ces outils créent avant qu'il reçoit en l'air ou sur le plancher. Les aspirateurs avec l'AUTO réglant sont idéals pour recueillir de poussière parce qu'ils peuvent être monté pour allumer et d'automatiquement l'utilisation de l'outil l'AUTO de s/SUR/du commutateur. Les aspirateurs sans une AUTO une boîte réglant recueille toujours la poussière. L'opérateur devra tourner simplement le vide sur et de.

L'utilisation d'un aspirateur sans un commutateur automatique comme un appareil de collection de poussière pour un outil

1. Connecter le tuyau de vaccum au port de collection de poussière d'outil.
2. Allume l'aspirateur.
3. Allume l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de feu, la décharge électrique, la blessure, et les dommages à l'outil : Ne pas boucher d'outil ou l'appareil évalué par-dessus 5A dans la sortie sur l'aspirateur. Vérifier la plaque sur l'outil pour le taux d'ampli.

L'utilisation d'un aspirateur avec un commutateur automatique comme un appareil de collection de poussière pour un outil

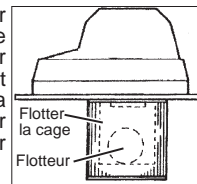
1. Connecter le tuyau de vide à l'outil.
2. Boucher l'outil dans la sortie électrique sur la tête de moteur d'aspirateur.
3. Régler l'AUTO/SUR/du commutateur à la position d'AUTO.
4. Tourner l'outil sur et l'aspirateur commencera automatiquement dans quelques-uns appuie.

L'utilisation de l'aspirateur pour prendre mouille des matériels:

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de décharge électrique, ne PAS prend se mouiller des matériels à moins que l'aspirateur est convenablement monté pour prendre mouille des matériels.

Une soupape de flotteur éteint la succion quand le réservoir est plein. Etre sûr que le flotteur est propre et sans mouvements dans la cage de flotteur pour assurer que la soupape de flotteur travaille.



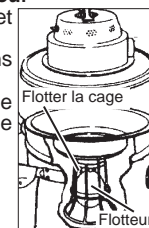
⚠ AVERTISSEMENT

Si le flotteur est propre, sans mouvements et la succion n'éteint pas quand le réservoir est rempli (vous pourrez voir de l'eau dans le port d'échappement), envoyez le motorhead à la facilité de service de MILWAUKEE la plus proche pour la réparation.

No de cat. 8965 n'ont pas besoin d'un adaptateur mouillé pour prendre mouille des matériels. La soupape de sécurité est déjà incorporée au 8965 nettoyeur de vaccum. Ne pas enlever la manche de filtre de mousse. Il est conçu être utilisé avec matériels mouillés et secs.

L'installation mouille l'adaptateur

1. Enlever la tête de moteur et met de côté.
2. Régler l'adaptateur mouillé dans le réservoir.
3. Remplacer motorhead et le claquement en bas loquets de réservoir.



Le liquide enlevant du réservoir de vide sur les aspirateurs avec les soupapes d'égout

1. Centrer la soupape d'égout par-dessus l'égout de plancher.
2. La soupape ouverte d'égout. Pour le no de cat. 8925, ouvrir la soupape d'égout en tournant la poignée de soupape d'égout opposée dans le sens des aiguilles d'une montre. A trun de soupape de closedrain dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour le nos de cat. 8924 et 8926, ouvrent la soupape d'égout en tirant en haut sur la poignée. Pour fermer poussée définitivement sur la poignée.
3. Egout.
4. Rincer, le réservoir sec et soupape d'égout proche.

Le liquide enlevant du réservoir de vide sur les aspirateurs sans les soupapes d'égout

1. Enlever la tête de moteur et mouiller l'adaptateur et met de côté.
2. Le bloc pousse.
3. Soigneusement les contenus de décharge dans l'égout de plancher.
4. Rincer et sécher le réservoir. Pas l'aspirateur de magasin avec le liquide dans le réservoir. Courir le vide pour à peu près 5 minutes sans prend de n'importe quoi sécher l'intérieur du réservoir.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessure : les lunettes de saftay d'usure et un masque de poussière en utilisant l'aspirateur comme une soufflerie.

L'utilisation du vide comme une soufflerie

1. Le port attaché d'échappement de tuyau sur la tête de moteur.
2. Attacher l'accessoire correspondant au tuyau.
3. Tourner le vide sur.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Pour minimiser les risques de blessures, débranchez toujours l'outil avant d'y effectuer des travaux de maintenance. Ne faites pas vous-même le démontage de l'outil ni le rebobinage du système électrique. Consultez un centre de service MILWAUKEE accrédité pour toutes les réparations.

Entretien de l'outil

Gardez l'outil en bon état en adoptant un programme d'entretien ponctuel. Avant de vous en servir, examinez son état en général. Inspectez-en la garde, interrupteur, cordon et cordon de rallonge pour en déceler les défauts. Vérifiez le serrage des vis, l'alignement et le jeu des pièces mobiles, les vices de montage, bris de pièces et toute autre condition pouvant rendre le fonctionnement dangereux. Si un bruit ou une vibration insolite survient, arrêtez immédiatement l'outil et faites-le vérifier avant de vous en servir de nouveau. N'utilisez pas un outil défectueux. Fixez-y une étiquette marquée « HORS D'USAGE » jusqu'à ce qu'il soit réparé (voir « Réparations »).

Normalement, il ne sera pas nécessaire de lubrifier l'outil avant que le temps ne soit venu de remplacer les balais. Après une période pouvant aller de 6 mois à un an, selon l'usage, retournez votre outil à un centre de service MILWAUKEE accrédité pour obtenir les services suivants:

- Lubrification
- Inspection et remplacement des balais
- Inspection et nettoyage de la mécanique (engrenages, pivots, coussinets, boîtier etc.)
- Inspection électrique (interrupteur, cordon, induit etc)
- Vérification du fonctionnement électromécanique

⚠ AVERTISSEMENT

Pour minimiser les risques de blessures, choc électrique et dommage à l'outil, n'immergez jamais l'outil et ne laissez pas de liquide s'y infiltrer.

Nettoyage

Débarrassez les événements des débris et de la poussière. Gardez les poignées de l'outil propres, à sec et exemptes d'huile ou de graisse. Le nettoyage de l'outil doit se faire avec un linge humide et un savon doux. Certains nettoyants tels l'essence, la térébenthine, les diluants à laque ou à peinture, les solvants chlorés, l'ammoniaque et les détergents d'usage domestique qui en contiennent pourraient détériorer le plastique et l'isolation des pièces. Ne laissez jamais de solvants inflammables ou combustibles auprès des outils.

Stockage

Avant d'entreposer l'aspirateur, toujours vider et nettoyer le réservoir. Ne jamais laisser les déchets s'accumuler dans le réservoir pendant une longue période. **L'aspirateur doit être entreposé à l'intérieur.**

Réparations

Si votre outil est endommagé, retourne l'outil entier au centre de maintenance le plus proche.

ACCESSOIRES

⚠ AVERTISSEMENT

Débranchez toujours l'outil avant de changer ou d'enlever les accessoires. L'utilisation d'autres accessoires que ceux qui sont spécifiquement recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

Pour une liste complète des accessoires, prière de se reporter au catalogue MILWAUKEE Electric Tool ou visiter le site internet www.milwaukeetool.com. Pour obtenir un catalogue, il suffit de contacter votre distributeur local ou l'un des centres-service.

GARANTIE LIMITÉE - AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

Chaque outil électrique MILWAUKEE (y compris les produits sans fil [outils, piles, chargeur de piles, lampe de travail]; consulter les énoncés de la GARANTIE LIMITÉE DES BLOCS-PILES SANS FIL) est garanti à l'acheteur d'origine être exempt de vice de matériau et de fabrication. Sous réserve de certaines exceptions, MILWAUKEE réparera ou remplacera toute pièce d'un outil électrique qui, après examen par MILWAUKEE, s'est avérée être affectée d'un vice de matériau ou de fabrication pendant une période de cinq (5) ans* après la date d'achat, sauf indication contraire. Retourner l'outil électrique, à un centre de réparations en usine MILWAUKEE ou à un poste d'entretien agréé MILWAUKEE, en port prépayé et assuré. Une copie de la preuve d'achat doit être présentée au moment de retourner le produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages que MILWAUKEE détermine être causés par des réparations ou des tentatives de réparation par quiconque autre que le personnel agréé par MILWAUKEE, des utilisations incorrectes, des altérations, des utilisations abusives, une usure normale, une carence d'entretien ou des accidents.

*La période de garantie applicable pour les radios de chantier, le port d'alimentation M12™, Source d'énergie M18™, et les chariots de travail industriels Trade Titan™ est d'une durée d'un (1) an à partir de la date d'achat. La période de la garantie couvrant la lampe de travail à DEL et l'ampoule améliorée à DEL est une garantie A VIE limitée à l'acheteur d'origine seulement; si, lors d'une utilisation normale, l'ampoule à DEL présente une défectuosité, la lampe de travail et l'ampoule seront remplacées sans frais.

*Cette garantie ne s'applique pas aux cloueuses-agrafeuses pneumatiques, aux pulvérisateurs à peinture sans air, aux blocs piles pour outils sans fil, aux génératrices d'alimentation portatives à essence, aux outils à main, aux monte-charge – électrique, à levier et à chaîne (manuel), aux vestes chauffantes M12™, aux produits résinés, ni aux produits d'essai et de mesure. Il existe des garanties distinctes pour ces produits.

L'enregistrement de la garantie n'est pas nécessaire pour bénéficier de la garantie en vigueur sur un outil électrique MILWAUKEE. La date de fabrication du produit servira à établir la période de garantie si aucune preuve d'achat n'est fournie lorsqu'une demande de service sous garantie est présentée.

L'ACCEPTATION DES RECOURS EXCLUSIFS DE RÉPARATION ET DE REMPLACEMENT DÉCRITS AUX PRÉSENTES EST UNE CONDITION DU CONTRAT D'ACHAT DE TOUT PRODUIT MILWAUKEE. SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS CETTE CONDITION, VOUS NE DEVEZ PAS ACHETER LE PRODUIT. EN AUCUN CAS MILWAUKEE NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU INDIRECT, DE DOMMAGES-INTÉRÊTS PUNITIFS OU DE TOUTE DÉPENSE, D'HONORAIRES D'AVOCATS, DE FRAIS, DE PERTE OU DE DÉLAIS ACCESSOIRES À TOUT DOMMAGE, DÉFAILLANCE OU DÉFAUT DE TOUT PRODUIT, Y COMPRIS NOTAMMENT LES PERTES DE PROFIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, QU'ELLE SOIT ORALE OU ÉCRITE. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, MILWAUKEE RENONCE À TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION OU À UNE FIN PARTICULIÈRE. DANS LA MESURE OÙ UNE TELLE STIPULATION D'EXONÉRATION N'EST PAS PERMISE PAR LA LOI, LA DURÉE DE CES GARANTIES IMPLICITES EST LIMITÉE À LA PÉRIODE APPLICABLE DE LA GARANTIE EXPRESSE, TEL QUE DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. LA PRÉSENTE CONFÈRE À L'UTILISATEUR DES DROITS LÉGAUX PARTICULIERS; IL BÉNÉFICIE ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

Cette garantie s'applique aux produits vendus aux États-Unis et au Canada uniquement.

Veillez consulter la rubrique Centre SAV MILWAUKEE, dans la section Pièces & Service du site Web de MILWAUKEE, à l'adresse www.milwaukeetool.com, ou composer le 1-800-SAWDUST (1-800-729-3878) afin de trouver le centre de réparations en usine MILWAUKEE le plus près.

GARANTIE LIMITÉE – MEXIQUE, AMÉRIQUE CENTRALE ET CARAÏBES

TECHTRONIC INDUSTRIES' garantit le produit pendant cinq ans à partir de la date d'achat d'origine. Le présent bon de garantie couvre tous les vices de matériau et de fabrication qui peut afficher cet outil électrique. Pour assurer la validité de la présente garantie, veuillez présenter le bon de commande, estampillé du sceau du distributeur ou du magasin où le produit a été acheté, au centre de réparations agréé. Si le bon de commande n'a pas été estampillé, veuillez fournir la preuve d'achat d'origine au centre de réparations agréé. Pour un entretien, des pièces, des accessoires ou d'autres composants, composer sans frais le 1-800-832-1949 afin d'obtenir les coordonnées du centre de réparations agréé le plus près.

Procédure pour assurer la validité de la garantie

Présenter le produit au centre de réparations agréé, accompagné du bon de commande estampillé du sceau du distributeur ou du magasin où le produit a été acheté. Toute pièce défectueuse ou tout composant défectueux sera remplacé sans frais. Milwaukee assume tous les frais de transport liés à ce processus de garantie.

Exceptions

La garantie ne s'applique pas dans les situations suivantes :

- a) Si le produit a été utilisé pour une fin autre que celle indiquée dans le guide de l'utilisateur final ou le manuel d'instructions.
- b) Si les conditions d'utilisations ne sont pas habituelles.
- c) Si le produit a été modifié ou réparé par une personne non autorisée par TECHTRONIC INDUSTRIES.

Note : Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparations agréé pour éviter les risques d'électrocution.

Modèle : _____

Date d'achat : _____

Sceau du distributeur ou du magasin : _____

CENTRE DE RÉPARATIONS ET DE SERVICE
Av Presidente Mazarik 29 Piso 7, 11570 Chapultepec Morales
Miguel Hidalgo, Distrito Federal, Mexico
Ph. 52 55 4160-3547

IMPORTÉ ET COMMERCIALISÉ PAR :
TECHTRONIC INDUSTRIES MEXICO, S.A. DE C.V.
Av Presidente Mazarik 29 Piso 7, 11570 Chapultepec Morales
Miguel Hidalgo, Distrito Federal, Mexico

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠️ ADVERTENCIA Si no sigue las advertencias e instrucciones de seguridad, puede ocurrir una descarga eléctrica, incendio y/o lesión grave. Al utilizar un aparato eléctrico, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluyendo las siguientes: **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.**

⚠️ ADVERTENCIA PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIÓN:

- No deje el aparato desatendido cuando esté conectado a la corriente eléctrica. Desconéctelo cuando no esté en uso y antes de realizar el servicio. Conecte únicamente a un tomacorriente debidamente conectado a tierra. Vea las Instrucciones de conexión a tierra.
- No exponga a la lluvia – guarde en interiores.
- No permita que se use como un juguete. Es necesario prestar mucha atención cuando lo usen niños o cuando se use cerca de ellos.
- Utilice únicamente como se describe en este manual. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No se utilice con un cable o enchufe dañado. Si el aparato no está funcionando como debería, se ha dejado caer, está dañado, se dejó a la intemperie o cayó en agua, regréselo a un centro de servicio.
- No lo jale ni cargue por el cable, ni use el cable como agarradera, no cierre una puerta sobre el cable ni jale el cable por bordes filosos ni esquinas. No pase el aparato sobre el cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No desconecte jalando del cable de corriente. Para desconectar, sujete del enchufe y no del cable.
- No maneje el enchufe ni el aparato con manos húmedas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No use con ninguna de las aberturas bloqueadas; manténgalas libres de polvo, pelusa, cabello o cualquier otro objeto que pudiera reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, ropa holgada, dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y partes móviles.
- No levante nada que se esté quemando o emitiendo humo, como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
- No use sin la bolsa de polvo y/o los filtros en su lugar.
- Apague todos los controles antes de desconectar.
- Sea particularmente cuidadoso al limpiar escaleras.
- No se utilice para levantar líquidos inflamables o combustibles como gasolina, ni se utilice en áreas donde puedan estar presentes.
- Las aspiradoras tienen motores y otras partes que pueden producir arcos o chispas durante el uso normal. No se utilice a una distancia menor de 6

- metros (20 pies) de las áreas donde pueda haber gases explosivos (como bombas de gasolina y lugares donde se guardan líquidos como disolventes de pintura, limpiadores, solventes, etc.).
- Desconecte el cable siempre que se retire el cabezal del motor del tanque.
- No se utilice en presencia de líquidos o vapores explosivos.
- Para reducir el riesgo de peligros para la salud por los vapores o el polvo, no aspire materiales tóxicos, carcinogénicos o peligrosos como asbesto, arsénico, bario, berilio, plomo, pesticidas u otros materiales que pongan en peligro la salud.
- No se utilice donde se use oxígeno o anestésicos.
- Use calzado con aislamiento eléctrico, como botas de caucho, al aspirar materiales húmedos.
- Conserve las etiquetas y las placas nominales. Contienen información importante. Si son ilegibles o no están presentes, comuníquese con un centro de servicio MILWAUKEE para obtener un reemplazo gratuito.
- **ADVERTENCIA:** NO utilice esta aspiradora para aspirar residuos de pintura de plomo, ya que hacerlo podría dispersar finas partículas de plomo en el aire. Esta aspiradora no está diseñada para usarse bajo la Regulación de la EPA 40 CFR Parte 745 para limpieza de material de pintura de plomo.
- **ADVERTENCIA:** Algunos polvos generados por el lijado eléctrico, aserrado, pulido, taladrado y otras actividades de construcción contienen químicos identificados como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:
 - plomo de pintura basada en plomo
 - dióxido de silicio de los ladrillos y el cemento y otros productos de albañilería y
 - arsénico y cromo de madera con tratamiento químico.
 Su riesgo por estas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada y trabaje con equipo de seguridad aprobado, como mascarillas protectoras contra polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

LEA Y GUARDE TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO

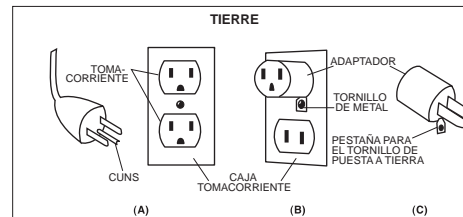
TIERRA

Este aparato debe estar conectado a tierra. En caso de falla o descompostura, la conexión a tierra provee una ruta de menos resistencia para la corriente eléctrica, reduciendo el riesgo de descarga eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que posee un conductor de conexión a tierra y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe conectarse a un tomacorriente adecuado que esté correctamente instalado y conectado a tierra en cumplimiento con todos los códigos y ordenanzas locales.

⚠️ ADVERTENCIA

La conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra del equipo puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. Verifique con un electricista calificado o personal de servicio si tiene alguna duda sobre si el tomacorriente está conectado a tierra adecuadamente. No modifique el enchufe proporcionado con el aparato. Si no entra en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale un tomacorriente adecuado.

Este aparato está diseñado para utilizarse en un circuito nominal de 120 voltios y tiene un enchufe aterrizado como el enchufe ilustrado en la imagen A. Un adaptador temporal como el que se ilustra en las imágenes B y C puede utilizarse para conectar este enchufe a un receptáculo de 2 puntas como se muestra en la imagen B si no hay un tomacorriente aterrizado disponible. El adaptador temporal debe utilizarse únicamente hasta que un electricista calificado pueda instalar un tomacorriente debidamente conectado a tierra (imagen A). La pestaña u oreja rígida de color verde que se extiende desde el adaptador debe estar conectada a una tierra permanente, como una tapa de caja de tomacorriente debidamente conectada a tierra. Siempre que se use el adaptador, debe sostenerse en su lugar mediante un tornillo metálico.



EN CANADÁ, EL USO DE ADAPTADORES TEMPORALES ES PROHIBIDO POR EL CÓDIGO ELÉCTRICO CANADIENSE. Asegúrese de que el aparato esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No se debe usar ningún adaptador con este aparato.

EXTENSIONES ELÉCTRICAS

Las herramientas con conexión a tierra requieren una extensión de tres alambres. A medida que aumenta la distancia desde el tomacorriente de suministro, debe usar una extensión de mayor calibre. El uso de extensiones con cables de tamaño incorrecto ocasiona una pérdida importante de voltaje, generando pérdida de potencia y posibles daños a la herramienta. Consulte la tabla para determinar el tamaño mínimo requerido del cable.

Mientras menor sea el número de calibre del alambre, mayor será la capacidad del cable. Por ejemplo, un cable de calibre 14 puede transportar una mayor corriente que un cable de calibre 16. Al utilizar más de una extensión para obtener la longitud total, asegúrese de que cada extensión contenga cuando menos el tamaño mínimo de alambre requerido. Si usa una extensión para más de una herramienta, sume los amperajes nominales y utilice el total para determinar el tamaño de alambre mínimo requerido.

Pautas para el uso de extensiones

- Si utiliza una extensión en exteriores, asegúrese de que esté marcada con el sufijo "W-A" ("W" en Canadá) para indicar que es aceptable para uso en exteriores.
- Asegúrese de que su extensión esté correctamente cableada y en buenas condiciones eléctricas. Siempre reemplace una extensión dañada o haga que una persona calificada la repare antes de usarla.
- Proteja sus extensiones de objetos afilados, calor excesivo y áreas húmedas.

Calibre mínimo recomendado para cables de extensiones eléctricas*

Amperios (En la placa)	Largo de cable de Extensión en (m)					
	7,6	12,2	22,8	30,4	45,7	60,9
0 - 5,0	16	16	16	14	12	12
5,1 - 8,0	16	16	14	12	10	--
8,1 - 12,0	14	14	12	10	--	--
12,1 - 15,0	12	12	10	10	--	--
15,1 - 20,0	10	10	10	--	--	--

* Basado en limitar la caída en el voltaje a 5 volts al 150% de los amperios.

LEA Y GUARDE TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO

SIMBOLOGÍA

Hz	Hertz
A	Amperios
UL US	Underwriters Laboratories, Inc., Estados Unidos y Canadá

ESPECIFICACIONES

Cat. No.	Volts ca	A	Para Materiales	Capacidad del tanque en galones	Flujo de aire en pies cubicos por minuto	Aspiracion sellada de agua
8911	120	7,5	Todas las aspiradoras	11	94	84"
8912	120	9,2	son para materiales	11	92	130"
8925	120	9,2	mojados o secos	15	92	130"
8926	120	9,2	mojados o secos	21	92	130"
8945	120	9,2	mojados o secos	no tanque	92	130"
8965	120	6,2	mojados o secos	10	133	49"

DESCRIPCION FUNCIONAL



1. Mango
2. Orificio de e
3. Pestillo del l
4. Puerto de entrada
5. Tanque
6. Valvula de descarga
7. Bolsa para almacenar los accesorios
8. Mango

OPERACION

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de una lesión, desconecte siempre la herramienta antes de fijar o retirar accesorios, o antes de efectuar ajustes. Utilice sólo los accesorios específicamente recomendados. El uso de otros accesorios puede ser peligroso.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de una lesión, use siempre lentes de seguridad o anteojos con protectores laterales.

Comenzar y limpiador de vacío que paran
Para girar el limpiador del vacío en, puso el EN/DE interruptor al EN la posición.
Para girar el limpiador del vacío lejos, puso el EN/DE interruptor al DE la posición.

Utilizar el limpiador del vacío para recoger las materias secas:

Cerchiórese que el tanque es seco antes utilizar el limpiador del vacío para recoger las materias secas. Si el vacío el tanque más limpio se moja, es corrido el limpiador del vacío para acerca de de 5 minutos (sin recoger algo) secar el interior del tanque.

Installing Filters

1. Quite cabeza (A) motriz y apartó. Cuidado: Utilice el cuidado cuando manejar cabeza de motor. La cabeza del motor que deja caer puede causar el daño permanente.
2. Si usted utiliza Cat. No. 8965, manga (B) de filtro de espuma de lugar sobre jaula de valor de flota.
3. Instale sólo uno de los filtros siguientes: Si usted planea limpiar con aspiradora la materia seca en una bolsa del filtro, ensancha la bolsa (E) del filtro de papel y cuello (G) conveniente de cartón en el tubo (F) de la toma en lo possible. Si usted planea limpiar con aspiradora el medio bien a la materia seca, aguda y tosca directamente en el tanque sin una bolsa del filtro, queda un filtro de dacron en la asamblea del filtro de tela (C y D). Si usted planea limpiar con aspiradora para multar extremadamente la materia directamente en el tanque sin una bolsa del filtro, queda un filtro de papel en el tanque.
4. Conecte tela el filtro (D) para filtrar marco (D).
5. El marco fijo del filtro y la asamblea del filtro de la tela (C y D) en el tanque.
6. Reemplace cabeza y cierre motrices abajo picaportes de tanque.



La bolsa cambiante del filtro del papel y el filtro de la tela que limpian

1. Quite cabeza motriz y apartó.
2. Limpie la tela filtra cada vez que el tanque es vaciado sacudiendo de la materia y cepilla flojos el filtro con un cepillo suave de cerda. No lave el filtro de tela con agua. Lavar puede encogerse el filtro y dañar la junta de culata.
3. Estire bolsa fuera del tanque que utiliza cuida no la bolsa de lágrima en el tubo de la toma. La bolsa del sello con solapas de cartón y desecha.

Utilizar el limpiador del vacío para reunir polvo creado por instrumentos:

Muchos instrumentos (tal como lijadoras) son diseñados tan ellos pueden ser utilizados con la tintorería del vacío. La tintorería de vaccum reúne el polvo que estos instrumentos crean antes entra en el aire o en el piso. La tintorería del vacío con el AUTO que pone son ideales para reunir polvo porque ellos pueden ser establecidos a prender y lejos utilizando automáticamente el instrumento el AUTO de s/EN/DE interruptor. La tintorería del vacío sin un AUTO que pone puede reunir todavía polvo. El operario tendrá que prender simplemente el vacío y lejos.

Utilizar un limpiador del vacío sin un interruptor automático como un dispositivo de colección de polvo para un instrumento

1. Conecte manga de vaccum al puerto de la colección del polvo del instrumento.
2. Prenda el limpiador del vacío.
3. Prenda instrumento.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo del fuego, del golpe eléctrico, de la herida, y del daño al instrumento: no tapa ningún instrumento ni el aparato valorados sobre 5 amps en la salida en el limpiador del vacío. Verifique letrado con nombre en el instrumento para el amp que valora.

Utilizar un limpiador del vacío con un interruptor automático como un dispositivo de colección de polvo para un instrumento

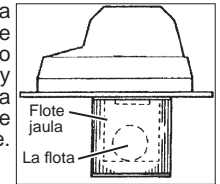
1. Conecte manga de vacío al instrumento.
2. Tape el instrumento en la salida eléctrica en la cabeza del motor de limpiador de vacío.
3. Ponga el AUTO/EN/DE interruptor a la posición del AUTO.
4. Prenda el instrumento y el limpiador del vacío comenzará automáticamente dentro de unos pocos segundos.

Utilizar el limpiador del vacío para recoger las materias mojadas:

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo del golpe eléctrico, no recoge las materias mojadas a menos que el limpiador del vacío sea establecido apropiadamente recoger las materias mojadas.

Una válvula de la flota apaga la succión cuando el tanque está repleto. Esté seguro que la flota es limpia y mueve libremente en la jaula de flota para asegurar que la válvula de la flota trabaje.



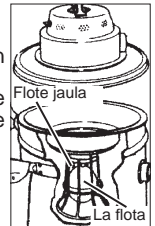
⚠ ADVERTENCIA

Si la flota es limpia, mueve libremente y la succión no apaga cuando el tanque se llena (usted será capaz de ver agua en el puerto del escape), manda el motorhead a la más cercana facilidad del servicio de MILWAUKEE para la reparación.

Cat. No. 8965 no necesitan un adaptador mojado para recoger las materias mojadas. La válvula de la seguridad se construye ya en al 8965 limpiador del vaccum. No quite la manga del filtro de espuma. Se diseñó para ser utilizado con ambos mojó y seca las materias.

Instalar mojó el adaptador

1. Quite cabeza motriz y apartó.
2. El conjunto mojó el adaptador en el tanque.
3. Reemplace cabeza y cierre motrices abajo picaportes de tanque.



El líquido que quita del tanque del vacío con la tintorería del vacío con válvulas de desagadero

1. La válvula central del desagadero sobre el desagadero de piso.
2. Open drain valve. Para el Cat. No. 8925, abren válvula de desagadero girando el mostrador del asidero de válvula de desagadero a la derecha. Al trun de la válvula del closedrain a la derecha. Para el Cat. No. 8924 y 8926, abren válvula de desagadero arrancando en el asidero. Para cerrar el empujón hacia abajo en asidero.
3. El desagadero.
4. El aclarado, seca el tanque y válvula de desagadero de fin.

El líquido que quita del tanque del vacío en la tintorería del vacío sin válvulas de desagüero

1. Quite cabeza motriz y mojó el adaptador y apartó.
 2. El bloque rueda.
 3. Descargue detenidamente el contenido en el desagüero de piso.
 4. Aclare y seque el tanque.
- No almacene limpiador de vacío con líquido en el tanque. Corra el vacío para acerca de de 5 minutos sin recoger algo secar el interior del tanque.

⚠️ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de la herida: lentes de safety de uso y una máscara de polvo cuando se usa el limpiador de vacío como un fuelle.

Utilizar el vacío como un fuelle

1. El puerto conectado del escape de la manga en la cabeza motriz.
2. Conecte el accesorio apropiado a la manga.
3. Prenda el vacío.

MANTENIMIENTO

⚠️ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones, desconecte siempre la herramienta antes de darle cualquier mantenimiento. Nunca desarme la herramienta ni trate de hacer modificaciones en el sistema eléctrico de la misma. Acuda siempre a un Centro de Servicio MILWAUKEE para TODAS las reparaciones.

Mantenimiento de las herramientas

Adopte un programa regular de mantenimiento y mantenga su herramienta en buenas condiciones. Antes de usarla, examine las condiciones generales de la misma. Inspeccione guardas, interruptores, el cable de la herramienta y el cable de extensión. Busque tornillos sueltos o flojos, defectos de alineación y dobleces en partes móviles, así como montajes inadecuados, partes rotas y cualquier otra condición que pueda afectar una operación segura. Si detecta ruidos o vibraciones anormales, apague la herramienta de inmediato y corrija el problema antes de volver a usarla. No utilice una herramienta dañada. Colóquele una etiqueta que diga "NO DEBE USARSE" hasta que sea reparada (vea "Reparaciones").

Bajo condiciones normales, no se requiere lubricación hasta que haya que cambiar los carbones. Después de 6 meses a un año, dependiendo del uso dado, envíe su herramienta al Centro de Servicio MILWAUKEE más cercano para que le hagan:

- Lubricación
- Inspección y cambio de carbones
- Inspección mecánica y limpieza (engranes, flechas, baleros, carcarza, etc.)
- Inspección eléctrica (interruptor, cable, armadura, etc)
- Probarla para asegurar una operación mecánica y eléctrica adecuada.

⚠️ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones, descarga eléctrica o daño a la herramienta, nunca la sumerja en líquidos ni permita que estos fluyan dentro de la misma.

Limpeza

Limpe el polvo y suciedad de las ventilas. Mantenga las empuñaduras de la herramienta limpias, secas y libres de aceite y grasa. Use sólo jabón neutro y un trapo húmedo para limpiar su herramienta ya que algunas substancias y disolventes limpiadores pueden ocasionar daños a materiales plásticos y partes aislantes. Algunos de estos incluyen: gasolina, trementina, diluyente para barniz, diluyente para pintura, disolventes limpiadores clorados, amoníaco, y detergentes caseros que contengan amoníaco.

Almacenamiento

Antes de guardar la aspiradora, siempre vacíe y limpie el tanque. Nunca permita que se quede basura en el tanque durante un tiempo extendido. La aspiradora debe almacenarse en interiores.

Reparaciones

Si su instrumento se daña, vuelva el instrumento entero al más cercano centro de reparaciones.

ACCESORIOS

⚠️ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones, siempre desconecte la herramienta antes de cambiar o retirar accesorios. Utilice únicamente accesorios específicamente recomendados para esta herramienta. El uso de accesorios no recomendados podría resultar peligroso.

Para una lista completa de accesorios, refiérase a su catálogo MILWAUKEE Electric Tool o visite nuestro sitio en Internet: www.milwaukeetool.com. Para obtener un catálogo, contacte su distribuidor local o uno de los centros de servicio.

GARANTÍA LIMITADA - E.U.A. Y CANADA

Se garantiza al comprador original que ninguna de las herramientas eléctricas MILWAUKEE (incluido el producto inalámbrico, la herramienta y las baterías; consulte las declaraciones distintas y por separado en GARANTÍA LIMITADA DEL PAQUETE DE BATERÍAS INALÁMBRICAS y de las luces de trabajo y del cargador de baterías*) presentan defectos en material ni en mano de obra. En un plazo de cinco (5) años* a partir de la fecha de compra y sujeto a ciertas excepciones, MILWAUKEE reparará o reemplazará cualquier parte de una herramienta eléctrica que, luego de ser examinada, MILWAUKEE compruebe que presenta defectos en material o mano de obra, a menos que se indique lo contrario. Se requiere la devolución de la herramienta eléctrica a un centro de mantenimiento de la fábrica MILWAUKEE o a un centro de reparaciones autorizado por MILWAUKEE, con gastos de envío prepagados y asegurados. La devolución del producto debe estar acompañada por un comprobante de compra. Esta garantía no se aplica a los daños que MILWAUKEE establezca que fueron ocasionados por reparaciones o intentos de reparación por parte de personal no autorizado por MILWAUKEE, uso indebido, alteraciones, abuso, desgaste y deterioro normal, falta de mantenimiento o accidentes.

*El período de garantía de las radios para obras, del puerto de alimentación M12™, Fuente de poder M18™, y de las carretillas de trabajo industrial Trade Titan™ es de un (1) año a partir de la fecha de compra. El período de garantía de la lámpara de trabajo con diodo luminiscente y del foco mejorado con diodo luminiscente es una garantía VITALICIA limitada para el comprador original únicamente. Si durante el uso normal el foco de diodo luminiscente no funciona, la lámpara de trabajo o el foco mejorado se reemplazará sin carga.

*Esta garantía no cubre las clavadoras aéreas, las engrapadoras, el rociador de pintura inalámbrico, el paquete de baterías inalámbrico, los generadores eléctricos portátiles que funcionan con gasolina, herramientas manuales, elevadores (eléctricos, con palanca y con cadenas manuales), camisas de calefacción M12™, productos reacondicionados y productos de prueba y medición. Se encuentran disponibles garantías distintas para estos productos.

No se necesita registro de garantía para obtener la garantía correspondiente de un producto eléctrico MILWAUKEE. La fecha de fabricación del producto se utilizará para determinar el período de garantía si no se presenta un comprobante de compra en el momento en que se solicita el servicio de garantía.

LA ACEPTACIÓN DE LOS DERECHOS A REPARACIÓN Y REEMPLAZO EXCLUSIVAMENTE DESCRITOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO CONSTITUYE UNA CONDICIÓN DEL CONTRATO POR LA COMPRA DE CADA PRODUCTO MILWAUKEE. SI NO ACEPTA ESTA CONDICIÓN, NO DEBE COMPRAR EL PRODUCTO. MILWAUKEE NO SERÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, CONSECUENTES O PUNITIVOS, NI DE COSTOS, HONORARIOS DE ABOGADOS, GASTOS, PERDIDAS O DEMORAS SUPUESTAMENTE CAUSADOS COMO CONSECUENCIA DE CUALQUIER DAÑO, FALLA O DEFECTO EN CUALQUIER PRODUCTO, INCLUIDOS, A MODO DE EJEMPLO, RECLAMOS POR PÉRDIDA DE GANANCIAS, ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. POR LO TANTO, LAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES ANTERIORES PUEDEN NO APLICARSE PARA USTED. ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS, ESCRITAS U ORALES. SEGÚN LO PERMITA LA LEY, MILWAUKEE SE EXIME DE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDOS, A MODO DE EJEMPLO, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN USO O PROPÓSITO EN PARTICULAR; EN LA MEDIDA EN QUE DICHA RENUNCIA NO ESTÉ PERMITIDA POR LA LEY, DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA APLICABLE SEGÚN SE DESCRIBE ANTERIORMENTE. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA. POR LO TANTO, LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE PARA USTED. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE ESTADO EN ESTADO.

Esta garantía se aplica a los productos vendidos en los EE. UU. y Canadá.

Consulte 'Service Center Search' (Búsqueda de centro de servicio) en la sección Parts & Services (Piezas y servicios) del sitio web MILWAUKEE, www.milwaukeetool.com o llame al 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) para encontrar su Centro de Servicio de la fábrica de MILWAUKEE más cercano.

PÓLIZA DE GARANTÍA - VALIDA SOLO PARA MÉXICO, AMÉRICA CENTRAL Y EL CARIBE

TECHTRONIC INDUSTRIES., garantiza por 5 años este producto a partir de la fecha original de compra. Esta garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto Para América Central y el Caribe se debe confirmar en el Centro de Servicio Autorizado el plazo de la garantía. Para hacer efectiva la Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la Póliza de Garantía sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tienen, podrá presentar el comprobante de compra original. Usted puede llamar sin costo al teléfono 01 800 832 1949 o por correo electrónico a la dirección "servicio@tigroupna.com", para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio, en el cual además podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, que usted necesite.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio con el producto y la póliza de garantía sellada por el establecimiento donde realizó la compra. Ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. La empresa se hace responsable de los gastos de transportación razonablemente erogados que se deriven del cumplimiento de la presente garantía.

Excepciones

La garantía perderá validez en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
 - b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que lo acompaña.
 - c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por TECHTRONIC INDUSTRIES.
- Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o por un Centro de Servicio Autorizado para evitar riesgo.

Modelo: _____

Fecha de Compra: _____

Sello del Distribuidor: _____

CENTRO DE SERVICIO Y ATENCIÓN A CLIENTES
Av Presidente Mazarik 29 Piso 7, 11570 Chapultepec Morales
Miguel Hidalgo, Distrito Federal, Mexico
Tel. 52 55 4160-3547

IMPORTADO Y COMERCIALIZADO POR:
TECHTRONIC INDUSTRIES MEXICO, .S.A. DE C.V.
Av Presidente Mazarik 29 Piso 7, 11570 Chapultepec Morales
Miguel Hidalgo, Distrito Federal, Mexico

UNITED STATES MILWAUKEE Service

MILWAUKEE prides itself in producing a premium quality product that is NOTHING BUT HEAVY DUTY®. Your satisfaction with our products is very important to us! If you encounter any problems with the operation of this tool, or you would like to locate the *factory Service/Sales Support Branch* or *authorized service station* nearest you, please call...

Additionally, we have a nationwide network of *authorized Distributors* ready to assist you with your tool and accessory needs. Check your "Yellow Pages" phone directory under "Tools-Electric" for the names & addresses of those nearest you or see the 'Where To Buy' section of our website.

1-800-SAWDUST

(1.800.729.3878)

Monday-Friday

7:00 AM - 6:30 PM

Central Time

or visit our website at

www.milwaukeetool.com

For service information, use the 'Service Center Search' icon found in the 'Parts & Service' section.

Contact our Corporate After Sales Service Technical Support about ...

- Technical Questions
- Service/Repair Questions
- Warranty

call: 1-800-SAWDUST

fax: 1.800.638.9582

email: metproductsupport@milwaukeetool.com

Register your tool online at www.milwaukeetool.com and...

- receive important notifications regarding your purchase
- ensure that your tool is protected under the warranty
- become a HEAVY DUTY club member

CANADA - Service MILWAUKEE

MILWAUKEE prides itself in producing a premium quality product that is NOTHING BUT HEAVY DUTY®. Your satisfaction with our products is very important to us!

If you encounter any problems with the operation of this tool, or you would like to locate the *factory Service/Sales Support Branch* or *authorized service station* nearest you, please call...

1.800.268.4015

Monday – Friday 7:00 – 4:30 CST

fax: 866.285.9049

Milwaukee Electric Tool (Canada) Ltd

140 Fernstaff Court, Unit 4 18129 111 Avenue NW
Vaughan, ON L4K 3L8 Edmonton, AB T5S 2P2

Additionally, we have a nationwide network of *authorized Distributors* ready to assist you with your tool and accessory needs. Call 1.800.268.4015 to find the names and addresses of the closest retailers or consult "Where to buy" on our Web site www.milwaukeetool.com

MILWAUKEE est fier de proposer un produit de première qualité NOTHING BUT HEAVY DUTY®. Votre satisfaction est ce qui compte le plus!

En cas de problèmes d'utilisation de l'outil ou pour localiser le centre de service/ventes ou le *centre d'entretien* le plus proche, appelez le...

1.800.268.4015

Lundi – Vendredi 7:00 – 4:30 CST

fax: 866.285.9049

Milwaukee Electric Tool (Canada) Ltd

140 Fernstaff Court, Unit 4 18129 111 Avenue NW
Vaughan, ON L4K 3L8 Edmonton, AB T5S 2P2

Notre réseau national de distributeurs *agréés* se tient à votre disposition pour fournir l'aide technique, l'outillage et les accessoires nécessaires. Composez le 1.800.268.4015 pour obtenir les noms et adresses des revendeurs les plus proches ou bien consultez la section «Où acheter» sur notre site web à l'adresse www.milwaukeetool.com

MEXICO - Soporte de Servicio MILWAUKEE

CENTRO DE ATENCION A CLIENTES

Av. Presidente Masarik 29 Piso 7
CP. 11570. Col. Chapultepec Morales
Del. Miguel Hidalgo, Distrito Federal, México
01-800-8321949

Lunes a Viernes (9am a 6pm)

O contáctanos en www.milwaukeetool.com.mx

Para información de Centros de Servicio busca el icono "Servicio al cliente"- "Contáctanos"

Contacta nuestro servicio técnico para...

- Preguntas Técnicas
- Asesoría, servicio y reparación
- Garantía

Adicionalmente, tenemos una red nacional de distribuidores autorizados listos para ayudarle con su herramienta y sus accesorios. Por favor, llame al 01 800 8321949 para obtener los nombres y direcciones de los más cercanos a usted, o consulte la sección "Dónde Comprar" en nuestro sitio web www.milwaukeetool.com.mx

MILWAUKEE ELECTRIC TOOL CORPORATION
13135 West Lisbon Road • Brookfield, Wisconsin, U.S.A. 53005